



## سیستم ثبت اهداکنندگان اعضای بدن در استرالیا

### سیستم ثبت اهداکنندگان اعضای بدن در استرالیا چیست؟

سیستم ثبت اهداکنندگان اعضای بدن در استرالیا ( ثبت اهدا کننده) به افراد این امکان را می دهد که تصمیم خود جهت اهدا عضو یا بافتی از بدن برای پیوند پس از مرگ را ثبت نمایند.

پرسنل پزشکی مجاز می توانند به صورت 24 ساعته به سیستم ثبت اهدا کننده دسترسی داشته باشند.

این امر اطمینان حاصل می کند که در صورت وقوع مرگ، تصمیم فرد مبنی بر اهدای عضو ثبت شده و قابل دسترسی می باشد.

ثبت تصمیم خود در سیستم ثبت اهداکنندگان اعضای بدن داوطلبانه است، و اشخاص می توانند اهدای اعضاء و بافت خود را محدود به اعضای مشخصی از بدن خود نمایند. اهدا کردن اعضاء می تواند شامل موارد زیر باشد:

- اعضای بدن – که شامل کلیه ها، قلب، ریه ها، کبد و لوزالمعده می باشد
  - بافت بدن – که شامل دریچه های قلب، بافت استخوانی، پوست بدن و بافت چشم می باشد.
- در صورت عدم تمایل به اهدا عضو یا بافت، می توانید تصمیم خود جهت عدم اهدا را نیز در این سیستم ثبت نمایید.

### چرا بایستی اهدا عضو یا بافت بدن را در نظر بگیرم؟

برای اشخاصی که دچار بیماریهای شدید یا مهلك هستند، پیوند عضو یا بافت به معنی شانس زندگی دوباره است. بیش از 30 هزار استرالیایی در طی 60 سال گذشته، عضو یا بافت پیوندی دریافت کرده اند. کاهش میزان مرگ و میر اکنون بدین معنی است که بیشتر دریافت کنندگان عضو یا بافت میتوانند امید به زندگی با کیفیت بهتری داشته باشند. با انتخاب به ثبت رساندن خواسته خود در سیستم ثبت اهدای اعضای بدن، می توانید جان حداکثر 10 نفر را نجات دهید.

### آیا واجد شرایط اهدای عضو هستم؟

هر فرد 16 سال به بالا و ساکن استرالیا می تواند موافقت خود را در سیستم ثبت اهداکنندگان اعضای بدن وارد کند.

هر شخصی می تواند اهدا کننده عضو و بافت باشد - هیچ محدودیت سنی برای اهدای برخی از اعضا و بافتها وجود ندارد. با وجود اینکه سن و سابقه پزشکی شما در نظر گرفته خواهد شد، شما نباید تصور کنید که برای این منظور بسیار جوان یا پیر هستید یا از سلامت کامل برخوردار نیستید.

### چگونه می توانم در سیستم ثبت اهداکنندگان اعضای بدن ثبت شوم؟

به این روشها می توانید این کار را انجام دهید:

- به صورت حضوری - در یکی از دفاتر Medicare
- تلفنی - تماس با شماره \*\*203 777 1800
- آنلاین - [www.medicareaustralia.gov.au](http://www.medicareaustralia.gov.au)

در صورت عدم تمایل به اهدا عضو یا بافت، به همین روشها می توانید تصمیم خود جهت عدم اهدا را در این سیستم ثبت نمایید.

### آیا می توانم جزئیات ثبت شده در سیستم ثبت اهداکنندگان را تغییر دهم؟

با تکمیل فرم تغییر جزئیات در سیستم ثبت اهداکنندگان در هر یک از دفاتر Medicare یا به صورت آنلاین در وب سایت [www.medicareaustralia.gov.au](http://www.medicareaustralia.gov.au) می توانید هر یک از اطلاعات ثبت شده در سیستم ثبت اهداکنندگان، از جمله تصمیم به اهدای عضو، را تغییر دهید.

## چرا باید شماره کارت Medicare خود را به سیستم ثبت اهداکنندگان بدهم؟

با اینکه این امر اجباری نیست، دادن شماره کارت Medicare به سیستم ثبت اهدای اعضا بدن به ما کمک می کند تا از آخرین تغییرات نشانی شما با خبر باشیم. بدون داشتن آخرین نشانی، ممکن است فرصت نجات دادن زندگی فردی از بین برود.

## آیا باید درباره تصمیم اهدای اعضا با خانواده، شریک زندگی یا دوستان نزدیک صحبت کنم؟

مهم است که درباره تصمیم خود با خانواده تان، شریک زندگی، یا دوستان نزدیک خود مذاکره کنید. آنها بخش مهمی از پروسه اهدا کردن اعضای بدن هستند بنابراین شما باید مطمئن شوید که آنها از تصمیم شما مبنی بر ثبت تصمیم تان مطلع هستند.

ممکن است از آنها خواسته شود تا تایید کنند که نظر شما درباره این موضوع پس از ثبت تصمیم تغییر نکرده است. در صورتیکه رضایت خود را برای اهدای عضو و/یا بافت ثبت کرده باشید سوالاتی درباره سابقه پزشکی شما از اعضای خانواده، شریک زندگی یا دوستان نزدیک شما پرسیده خواهد شد تا مشخص شود که کدام اعضا و/یا بافتها برای پیوند مناسب هستند.

هر چه تعداد بیشتری از اعضای خانواده از تصمیم شما اطلاع داشته باشند، احترام گذاشتن به تصمیم شما و برآوردن آن برای آنها آسانتر خواهد بود.

## اهدا اعضاء یا بافت چه زمانی اتفاق می افتد؟

در اکثر موارد، فرد تنها زمانی قادر به اهدای عضو می باشد که مرگ مغزی وی به هنگام بستری بودن در بخش مراقبتهای ویژه بیمارستان اعلام شده باشد. مرگ مغزی وقتی اتفاق می افتد که گردش خون به مغز متوقف شده و مغز از کار می افتد و بدون امکان هیچگونه بهبودی می میرد. یک سری آزمایش توسط دو پزشک مستقل و ارشد صلاحیت دار تأیید می کند که مرگ مغزی اتفاق افتاده است.

کمتر از یک درصد از همه افرادی که در بیمارستان فوت می کنند دچار این عارضه می شوند و به همین دلیل می توانند اعضای خود را اهدا کنند.

بعضی اوقات افراد در مورد تفاوت مرگ مغزی و اغما (کما) نگران یا سردرگم هستند. مرگ مغزی کاملاً با اغما (کما) تفاوت دارد. بیماری که در حالت اغما (کما) است بیهوش است زیرا مغزش به نوعی صدمه دیده است، اما مغز به فعالیت خود ادامه می دهد و ممکن است بیمار شفا پیدا کند. آزمایشات پزشکی بر روی یک بیمار می توانند به وضوح تفاوت بین مرگ مغزی و حالت اغما (کما) را نشان دهند.

شمار بسیاری از مردم این فرصت را دارند که بافت برای پیوند زدن اهدا کنند، مانند بافت چشم، دریچه های قلب، بافت استخوان و پوست بدن. این بخاطر اینست که اهدا کردن بافت لزومی به داشتن شرایط یکسان خاصی که معمولاً برای پیوند موفقیت آمیز اعضای بدن لازم است، ندارند.

## اعضاء و بافت های بدن چگونه برداشته می شوند؟

برداشتن اعضا و بافتهای بدن با هیچ یک از انواع دیگر عملهای جراحی فرقی ندارد و توسط ماهرترین جراحان انجام می شود. با بدن فرد اهدا کننده، همیشه با احترام رفتار می شود. اهدای اعضا و بافت بدن، شکل ظاهری بدن را تغییر نمی دهد، و همچنین تأثیری بر روند مراسم خاکسپاری نخواهد داشت.

## خلاصه سیاهه مقابله

- تصمیم اهدای اعضا و/یا بافت خود را در سیستم ثبت اهداکنندگان ثبت کنید.
- با خانواده خود صحبت کنید و اطمینان حاصل نمایید که از خواسته های شما مطلع اند.

برای اطلاعات بیشتر درباره سیستم ثبت اهداکنندگان

وب سایت [www.medicareaustralia.gov.au](http://www.medicareaustralia.gov.au)

ایمیل [aodr@medicareaustralia.gov.au](mailto:aodr@medicareaustralia.gov.au)

تلفن 1800 777 203\*\*

TTY 1800 552 152\*\* (مخصوص افرادی که دچار نقص شنوایی یا گفتاری هستند)

TIS 131 450\* (خدمات مترجمی و ترجمه همزمان)

\*هزینه تماس تلفنی از شما اخذ خواهد شد.

\*\*هزینه تماس فقط شامل تماس از تلفن های موبایل و تلفن های عمومی می شود.

برای اطلاعات بیشتر درباره اهدای عضو و/یا بافت لطفا با هر یک از سازمانهای زیر تماس بگیرید:

### **New South Wales**

Level 6, 4 Belgrave Street

Kogarah NSW 2217

تلفن تماس 02 8566 1700

### **Australian Capital Territory**

Canberra Hospital

Yamba Drive, Garran ACT 2605

تلفن تماس 02 6244 3071

### **South Australia**

Level 6, 45 Grenfell Street

Adelaide SA 5000

تلفن تماس 08 8207 7117

### **Northern Territory**

1st floor, Royal Darwin Hospital

Rocklands Drive, Tiwi NT 0810

تلفن تماس 08 8922 8786

### **Victoria**

538 Swanson Street

Carlton VIC 3053

تلفن تماس 03 9349 4762

## **Queensland**

Level 4, Building 1  
Princess Alexandra Hospital  
Ipswich Road, Woolloongabba QLD 4102  
تلفن تماس 07 3240 2350

## **Western Australia**

6th floor, Albert Facey House  
469 Wellington Street, Perth WA 6000  
تلفن تماس 08 9222 0222

## **Tasmania**

Level 3, Hobart Corporate Centre  
85 Macquarie Street, Hobart TAS 7000  
تلفن تماس 03 6270 2209

## **Australian Organ and Tissue Authority**

Level 5, 51 Allara Street  
Canberra City ACT 2600  
تلفن تماس 02 6198 9800